

**ALIH KODE DAN CAMPUR KODE BAHASA DALAM RAPAT IBU-IBU PKK
DI DESA TAYEM TIMUR RT 04 RW 01 KECAMATAN KARANGPUCUNG
KABUPATEN CILACAP PADA AGUSTUS 2018**



SKRIPSI

**Diajukan untuk Memenuhi Sebagian Syarat
Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan**

**oleh:
ROSMALA MEIWATI
1101040114**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra INDONESIA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PURWOKERTO
2018**

PERSETUJUAN

Skripsi yang diajukan oleh:

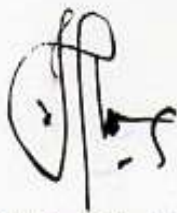
Nama : Rosmala Meiwati
NIM : 1101040114
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Perguruan Tinggi : Universitas Muhammadiyah Purwokerto
Judul : Alih Kode dan Campur Kode Bahasa Dalam Rapat Ibu-Ibu PKK di Desa Tayem Timur Rt 04 / Rw 01 Kecamatan Karangpucung Kabupaten Cilacap pada Agustus 2018

Telah diterima dan disetujui

Purwokerto, Agustus 2018

Mengetahui

Pembimbing I,



Dra. Hj. Tutut Tugiati, M. Hum
NIP19600410 198603 2 001

Pembimbing II,



Drs. Eko Suroso, M.Pd
NIK 2160103

PENGESAHAN

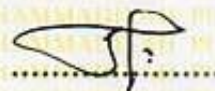
Skripsi yang diajukan oleh:

Nama : Rosmala Meiwati
NIM : 1101040114
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Perguruan Tinggi : Universitas Muhammadiyah Purwokerto
Judul : Alih Kode dan Campur Kode Bahasa Dalam Rapat Ibu-Ibu PKK di Desa Tayem Timur Rt 04 / Rw 01 Kecamatan Karangpucung Kabupaten Cilacap pada Agustus 2018

telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S. Pd) pada Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Perguruan Tinggi Universitas Muhammadiyah Purwokerto.

DEWAN PENGUJI

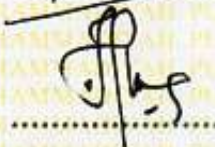
Ketua Penguji : Dr. H. Kuntoro, M.Hum.
NIP 19570901 198303 1004



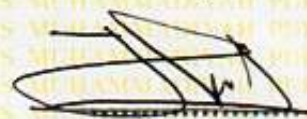
Penguji I : Dra. Noorliana, M. Pd.
NIP 19600410 198603 2 001



Penguji II : Dra. Hj. Tutut Tugiati, M.Hum.
NIP 19600410 198603 2 001



Penguji III : Drs. Eko Suroso, M.Pd.
NIP 19570901 198303 1 004



Ditetapkan di : Purwokerto
Tanggal : 16 Agustus 2018

Mengetahui,
Dekan FKIP



Dr. H. Pudiyono, M. Hum.
NIP. 19560508 198603 1 003

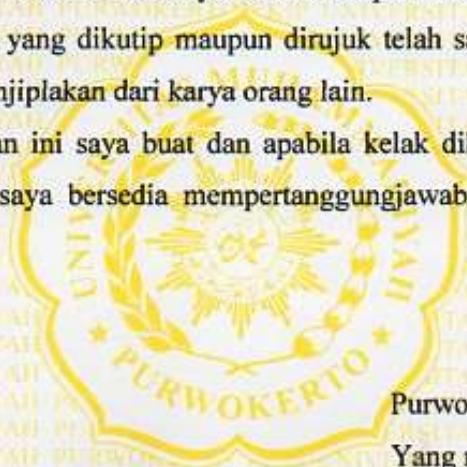
PERNYATAAN ORISINALITAS

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Rosmala Meiwati
NIM : 1101040114
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Perguruan Tinggi : Universitas Muhammadiyah Purwokerto
Judul : Alih Kode dan Campur Kode Bahasa Dalam Rapat Ibu-Ibu PKK di Desa Tayem Timur Rt 04 / Rw 01 Kecamatan Karangpucung Kabupaten Cilacap pada Agustus 2018

Menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa skripsi ini adalah hasil karya saya dan semua sumber baik yang dikutip maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar serta bukan hasil penjiplakan dari karya orang lain.

Demikian pernyataan ini saya buat dan apabila kelak dikemudian hari terbukti ada unsur penjiplakan, saya bersedia mempertanggungjawabkan sesuai ketentuan yang berlaku.



Purwokerto, 18 Agustus 2018

Yang membuat pernyataan



Rosmala Meiwati

MOTO

1. Percayalah, setelah kegagalan ada sebuah petanda kesuksesan
2. Sesali masa lalu karena ada kekecewaan dan kesalahan-kesalahan, tetapi jadikan penyesalan itu sebagai senjata untuk masa depan agar tidak terjadi kesalahan lagi.
3. Janganlah kamu bersikap lemah, dan janganlah (pula) kamu bersedih hati, padahal kamulah orang-orang yang paling tinggi (derajatnya), jika kamu orang-orang yang beriman (Terjemahan Q.S ALI 'IMRAN3: 139).



PERSEMBAHAN

Puji syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT yang telah memberi segala kemudahan, kekuatan serta keyakinan dalam setiap kesulitan yang penulis hadapi.

Skripsi ini penulis persembahkan untuk:

1. Ibu Warti dan Bapak Hadi Sunarto yang telah mendukung, menyayangi dan berdoa untukku. Tanpa doa dari kalian aku tidak dapat meraih harapan dan mimpi yang penuh dengan rahmat dari Allah SWT. .
2. Untuk Wahyu Purnomo yang selama ini telah menjadi sandaranku dan kini menjadi suamiku, terima kasih karena selalu ada untukku dan telah banyak membantuku, serta atas doa dan dukungannya.
3. Untuk sahabat dan teman seperjuanganku (Nurlaela Musa Ahlul Janah, , Priongko, Eva Susandra, Nur khafidz, Asti Fitriana Rizki, Yeni Kurniawati) terima kasih atas doa dan dukungan dari kalian.
4. Teman-teman SMK Muhammadiyah Karangpucung, terima kasih atas semangat dan dukungan kalian.
5. Buat teman-teman seperjuangan PBSI angkatan 2011 khususnya kelas C, terima kasih atas semangat dan bantuannya.

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT, atas rahmat dan karunia-Nya yang selalu dilimpahkan kepada kita semua. Sholawat dan salam semoga senantiasa tercurahkan pada Nabi Muhammad SAW yang telah menyampaikan risalah dan syari'at Islam kepada umat manusia. Atas rahmat Allah SWT, akhirnya penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Alih Kode dan Campur Kode Bahasa Jawa dalam rapat Ibu-ibu PKK di Desa Tayem Timur RT 04 RW 01 Kecamatan Karangpucung pada bulan Agustus 2018” sebagai salah satu syarat yang harus dipenuhi untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia.

Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih yang setulus-tulusnya kepada semua pihak yang telah membantu dalam penyelesaian skripsi ini. Ucapan terima kasih penulis sampaikan kepada:

1. Dra. Hj. Tutut Tugiati, M. Hum. Selaku pembimbing I, terima kasih atas bimbingannya selama ini, motivasi, semangat, nasihat-nasihat bijak, dan saran.
2. Drs. Eko Suroso, M.Pd., selaku pembimbing II, terima kasih atas bimbingan yang telah diberikan selama ini.
3. Semua pihak yang telah membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.

Penulis berharap semoga skripsi ini bermanfaat untuk semua pihak yang membutuhkan.

Purwokerto, Agustus 2018

Penulis

Rosmala Meiwati

**HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Muhammadiyah Purwokerto dan demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

nama : Rosmala Meiwati
NIM : 1101040114
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Perguruan Tinggi : Universitas Muhammadiyah Purwokerto
Jenis karya : Skripsi

menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Noneksklusif (*Non-exclusive Royalty-Free Right*) kepada Universitas Muhammadiyah Purwokerto atas karya ilmiah saya yang berjudul:

Alih Kode dan Campur Kode Bahasa Dalam Rapat Ibu-Ibu PKK
di Desa Tayem Timur Rt 04 / Rw 01 Kecamatan Karangpucung
Kabupaten Cilacap pada Agustus 2018

beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti Noneksklusif ini Universitas Muhammadiyah Purwokerto berhak menyimpan, mengalihmedia/mengalihformatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir saya dengan tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Dibuat di : Purwokerto
Pada tanggal : 16 Agustus 2018
Yang menyatakan,

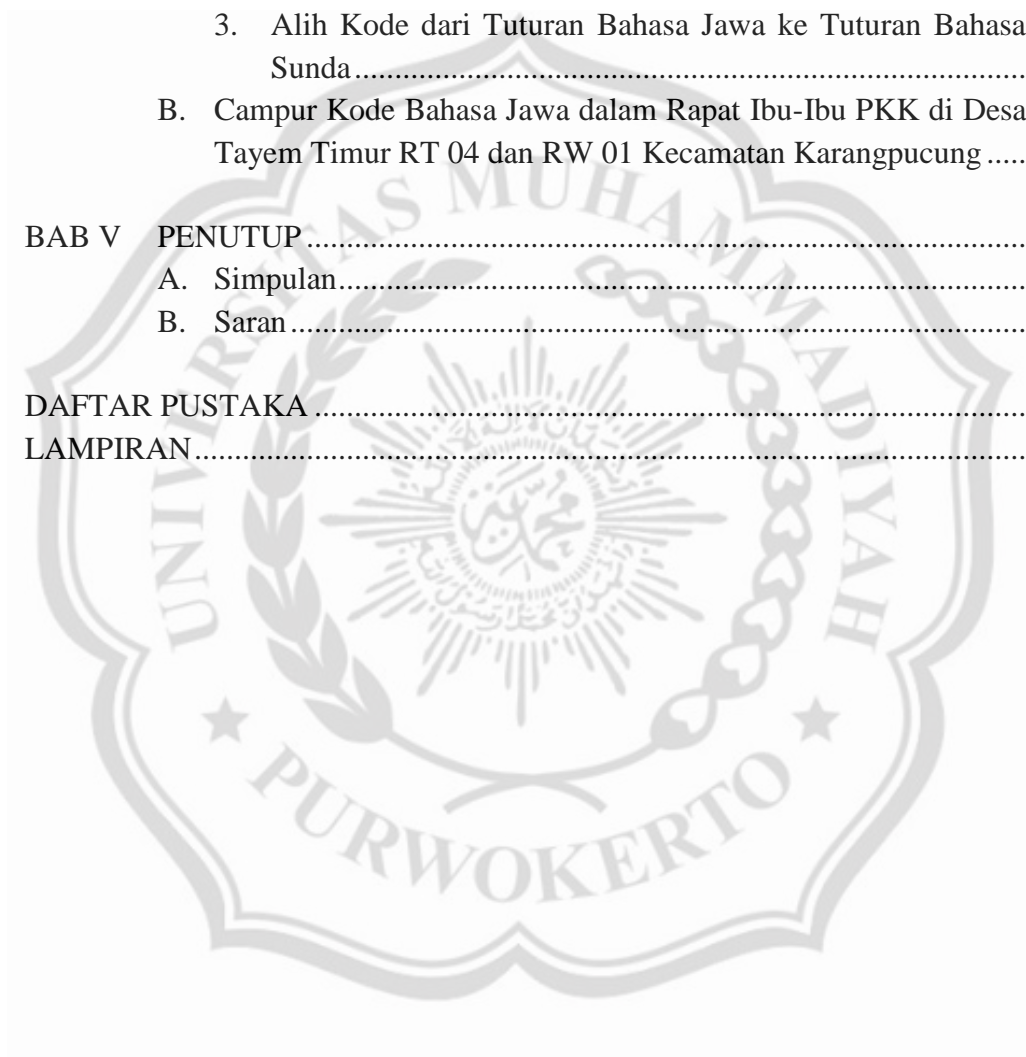


Rosmala Meiwati

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
SURAT PERNYATAAN	iv
MOTO.....	v
PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI	viii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR LAMPIRAN.....	xi
ABSTRAK.....	xii
<i>ABSTRACT</i>	xiii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Pembatasan Masalah	3
C. Rumusan Masalah	4
D. Tujuan Penelitian	4
E. Manfaat penelitian	4
BAB II TINJAUAN PUSTAKA.....	6
A. Penelitian Sejenis yang Relevan.....	6
B. Alih Kode	7
1. Bentuk Alih Kode.....	7
2. Faktor yang Melatarbelakangi Alih Kode	8
C. Campur Kode	10
1. Bentuk Campur Kode.....	11
2. Faktor yang Melatarbelakangi Campur Kode	13
D. Tinjauan Umum Kedwibahasaan	14
E. Bahasa	15
F. Pembagian Tingkat Tutur Bahasa Jawa	16
G. Kode	17
H. Komponen Tutur	18
I. PKK Sebagai Organisasi Kemasyarakatan.....	18
J. Kerangka Teori.....	19
K. Kerangka Konsep	21
BAB III METODE PENELITIAN	22
A. Jenis Penelitian	22
B. Sumber data	22
C. Metode dan Teknik Pengumpulan Data	23
D. Hasil Penganalisisan Data	26

BAB IV	HASIL ANALISIS DAN PEMBAHASAN.....	27
A.	Alih Kode Bahasa Jawa dalam Rapat Ibu-Ibu PKK di Desa Tayem Timur RT 04 dan RW 01 Kecamatan Karangpucung	27
1.	Alih Kode dari Tuturan Bahasa Jawa ke Tuturan Bahasa Indonesia	28
2.	Alih Kode dari Tuturan Bahasa Indonesia ke Tuturan Bahasa Jawa	38
3.	Alih Kode dari Tuturan Bahasa Jawa ke Tuturan Bahasa Sunda.....	43
B.	Campur Kode Bahasa Jawa dalam Rapat Ibu-Ibu PKK di Desa Tayem Timur RT 04 dan RW 01 Kecamatan Karangpucung	46
BAB V	PENUTUP.....	65
A.	Simpulan.....	65
B.	Saran.....	66
DAFTAR PUSTAKA	67
LAMPIRAN	70



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1	Arisan Dasawisma (Kelompok Cempaka 3).....	70
Lampiran 2	Tabel Klasifikasi Faktor Penyebabnya Terjadinya Alih Kode dan Campur Kode.....	76
Lampiran 2	Dokumentasi	86



ABSTRAK

Penelitian ini berjudul “**Alih Kode dan Campur Kode Bahasa Jawa Dalam Rapat Ibu-Ibu PKK di Desa Tayem Timur RT 04 RW 01 Kecamatan Karangpucung Kabupaten Cilacap**” bertujuan mendeskripsikan bentuk alih kode dan campur kode bahasa Jawa yang terjadi dalam rapat ibu-ibu PKK di Desa Tayem Timur RT 04 / RW 01 Karangpucung sekaligus faktor faktor yang melatarbelakangi keduanya. Jenis penelitian ini kualitatif. Data yang diperoleh adalah sebanyak 95 tuturan selama rapat Ibu PKK terjadi. Sumber data diperoleh dari tuturan yang terdapat alih kode dan campur kode bahasa Jawa pada rapat ibu-ibu PKK. Metode dan teknik penyediaan data melalui 3 tahap yaitu metode metode agih dan padan dengan teknik dasar teknik sadap, Teknik catat. Metode dan teknik penganalisisan data yang digunakan yaitu metode padan, teknik dasar Pilah Unsur Penentu (PUP), teknik lanjutan Hubung Banding Menyamakan (HBS). Metode dan teknik penyajian hasil penganalisisan data akan berwujud laporan tertulis dengan metode penyajian informal. Pada hasil penelitian diperoleh dua pembahasan. Pertama, macam alih kode yang ditemukan saat rapat ibu-ibu PKK Desa Tayem Timur RT 04 RW 01 Kecamatan Karangpucung adalah macam alih kode intern yang meliputi tuturan Bahasa Jawa ke dalam Bahasa Indonesia sebanyak 10 tuturan, Bahasa Indonesia ke dalam Bahasa Jawa sejumlah 6 tuturan, dan Bahasa Jawa ke dalam Bahasa Sunda sebanyak 3 tuturan. Sementara itu, faktor yang melatarbelakangi alih kode pada tuturan disebabkan karena pengaruh penutur yang ingin mengubah situasi pembicaraan, untuk menyesuaikan diri dengan kode yang digunakan lawan tutur, pengaruh pokok pembicaraan, kehadiran pihak ketiga, dan untuk sekedar bergengsi. Kedua, macam campur kode yang ditemukan pada tuturan saat rapat ibu-ibu PKK Desa Tayem Timur RT 04 RW 01 Kecamatan Karangpucung adalah penyisipan unsur yang berwujud kata, frasa, dan kalimat dalam tuturan Bahasa Indonesia ke dalam tuturan Bahasa Jawa. Sementara itu, faktor yang melatarbelakangi campur kode pada tuturan saat rapat ibu-ibu PKK adalah identifikasi peran registral, dimana, baik penutur dan lawan bicaranya menunjukkan bahwa mereka tidak dapat menggunakan Bahasa Jawa dengan ajeg dalam proses pembicaraan selama rapat PKK.

Kata kunci : *alih kode, campur kode, rapat PKK*

ABSTRACT

The study entitled “Code Switching and Code Mixing in the Language of PKK Women’s in Tayem Timur Village RT 04 RW 01 Karangpucung Sub-District of Cilacap Regency” aimed at describing the form of code switching and code mixing occurred during the meeting of PKK women and its supporting factors in Tayem Timur Village RT 04 RW 01 Karangpucung. The research type was descriptive qualitative. The data obtained were 95 utterances in the PKK womans meeting in Tayem Timur Village RT 04 RW 01 Karangpucung sub district, Cilacap Regency. The data source was obtained from the utterances which contained code switching and mixing of Javanese language at the meetings of PKK womans in Tayem Timur RT 04 RW 01. Methods and techniques to provide data were 3 stages, namely distributional and comparative methods with the basic techniques of recprding technique, note-taking technique. Methods and techniques to analysis was in the written reports with informal presentation methods. The results of the study discovered two matters. First, the type of code switching found during th ePKK meeting in the Tayem Timur Village RT 04 RW 01 Karangpucung Subdistrict was a internal code switching which included 10 utterances of Javanese into Indonesia, 6 Indonesian words into bahasa Indonesia, and 3 language Javanese into Sundanese. Meanwhile, the factors supported code switching in speech were due to the effect to speakers who expexted to change the situation of the conversation, to adjust the code used by the opponent’s speech, the effect of the subject matter, the presence of a third party, and just to be prestigious. Secondly, the type of code mixing discovered in the speech during the PKK meeting in Tayem Timur Village RT 04 RW 01 Karangpucung Sub district was the insertion of elemets in the form of words, phrases, and sentences in Indonesian speech into Javanese. Meanwhile, the factor behind the code mixing in the speech during in the PKK womens meeting was the identification of the registrar role, where both speakers and interlocutors indicated that they could not use Javanese Language consistently in the discussion during the PKK meeting.

Keywords : *code switching, code mixing, PKK meeting*